

I	EES-STOFNANIR	
1.	EES-ráðið	
2.	Sameiginlega EES-nefndin	
3.	Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
4.	Ráðgjafarnefnd EES	
II	EFTA-STOFNANIR	
1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
3.	EFTA-dómstóllinn	
III	EB-STOFNANIR	
1.	Ráðið	
2.	Framkvæmdastjórnin	
2004/EES/49/01	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3535 – Van Drie/Schils)	1
2004/EES/49/02	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3565 – Talanx/neue leben)	2
2004/EES/49/03	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3568 – JPMP/Apollo/AMC)	3
2004/EES/49/04	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3569 – Wendel Investissement/Bureau Veritas)	4
2004/EES/49/05	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3346 – NYK Reefers/Lauritzen Cool/LCL JV)	5
2004/EES/49/06	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3483 – Voestalpine AG/Nedcon Groep NV)	5
2004/EES/49/07	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3517 – CVC/Permira/AA)	6

2004/EES/49/08	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3541 – TPG Post/Essent Retail/Cendris-BSC JV)	6
2004/EES/49/09	Auglýsing sem birt er í samræmi við 4. mgr. 27. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 1/2003 og varðar mál COMP/C.2/37.214 – Sala í einu lagi á rétti til útsendinga frá þýsku deildakeppninni í knattspyrnu (Bundesliga)	7
2004/EES/49/10	Ríkisaðstoð – Mál C 24/2004 – Svíþjóð.	8
2004/EES/49/11	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar innan ramma framkvæmdar á tilskipun ráðsins 93/42/EBE (birting á heitum og tilvísunarnúmerum samhæfðra staðla samkvæmt tilskipuninni).	8
2004/EES/49/12	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir	16

3. Dómstóllinn

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3535 – Van Drie/Schils)**

2004/EES/49/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 17. september 2004 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ og í kjölfar tilvísunar samkvæmt 5. mgr. sömu greinar um fyrirhugaða samfylkingu þar sem hollenska fyrirtækið Van Drie Holding BV (Van Drie) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir hollenska fyrirtækinu Schils Holding BV (Schils).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Van Drie: heildsala á mysudufti og undanrennudufti, framleiðsla og sala á staðgöngumjólki fyrir kálfa, kaup á ungum kálfum, slátrun alikálfa og sala á kálfakjöti og kjötvörum úr kálfakjöti
 - Schils: framleiðsla og sala á þurrvöru úr mjólki (t.d. mysudufti, undanrennudufti, fituþykki úr mysu og staðgöngumjólki fyrir kálfa), kaup á ungum kálfum, slátrun alikálfa og sala á kálfakjöti og kjötvörum úr kálfakjöti
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó settur um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 240, 28. september 2004). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls COMP/M.3535 – Van Drie/Schils, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3565 – Talanx/neue leben)**

2004/EES/49/02

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 17. september 2004 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem þýska fyrirtækið Talanx AG, sem er undir yfirráðum hins þýska HDI Haftpflichtverband der Deutschen Industrie VaG (HDI) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir þýska fyrirtækinu neue leben Holding AG.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Talanx AG: tryggingar og eignastýring
 - HDI: eignarhald á Talanx AG og fasteignafélagi
 - neue leben Holding AG: tryggingar
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó settur um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 238, 25. september 2004). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls COMP/M.3565 – Talanx/neue leben, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

⁽²⁾ Tilkynninguna er að finna á vefsetri aðalskrifstofu samkeppnismála (DG COMP): http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3568 – JPMP/Apollo/AMC)**

2004/EES/49/03

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 21. september 2004 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandarísku fyrirtækin JPMP Capital Corp. (JPMP), sem tilheyrir bandarísku samsteypunni JPMorgan Chase Group, og Apollo Group öðlast í sameiningu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir hinu bandaríska AMC Entertainment Inc. (AMC) með kaupum á hlutfé í samáhættufyrirtæki sem stofnað er sérstaklega vegna þessara viðskipta.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - JPMP: hlutabréf óskráðra fyrirtækja
 - Apollo Group: fjárfestingar í verðbréfasöfnum
 - AMC: kvikmyndasýningar
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó settur um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 240, 28. september 2004). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls COMP/M.3568 – JPMP/Apollo/AMC, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

⁽²⁾ Tilkynninguna er að finna á vefsetri aðalskrifstofu samkeppnismála (DG COMP): http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3569 – Wendel Investissement/Bureau Veritas)

2004/EES/49/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 23. september 2004 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem franska fyrirtækið Wendel Investissement (Wendel) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir franska fyrirtækinu Bureau Veritas SA sem er nú undir yfirráðum Wendel og Poincaré Investissements í sameiningu.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Wendel: eignarhaldsfyrirtæki sem stjórnar m.a. fyrirtækjunum Legrand, Wheelabrator Allevar, Oranje-Nassau og Stallargènes
 - Bureau Veritas SA: vottun, flokkun og gæðaeftirlit
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó settur um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 244, 1. október 2004). Þær má senda með simbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls COMP/M.3569 – Wendel Investissement/Bureau Veritas, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3346 – NYK Reefers/Lauritzen Cool/LCL JV)**

2004/EES/49/05

Framkvæmdastjórnin ákvað 7. júní 2004 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- endurgjaldslaust á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Á vefsetrinu má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði í „CEN“-útgáfu CELEX-gagnagrunnsins undir skjalanúmeri 32004M3346. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins (<http://europa.eu.int/celex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3483 – Voestalpine AG/Nedcon Groep NV)**

2004/EES/46/06

Framkvæmdastjórnin ákvað 10. ágúst 2004 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- endurgjaldslaust á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Á vefsetrinu má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði í „CEN“-útgáfu CELEX-gagnagrunnsins undir skjalanúmeri 32004M3483. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins (<http://europa.eu.int/celex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3517 – CVC/Permira/AA)**

2004/EES/49/07

Framkvæmdastjórnin ákvað 27. ágúst 2004 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- endurgjaldslaust á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Á vefsetrinu má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði í „CEN“-útgáfu CELEX-gagnagrunnsins undir skjalanúmeri 32004M3517. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins (<http://europa.eu.int/celex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3541 – TPG Post/Essent Retail/Cendris-BSC JV)**

2004/EES/46/08

Framkvæmdastjórnin ákvað 15. september 2004 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- endurgjaldslaust á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Á vefsetrinu má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði í „CEN“-útgáfu CELEX-gagnagrunnsins undir skjalanúmeri 32004M3541. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins (<http://europa.eu.int/celex>).

Auglýsing sem birt er í samræmi við 4. mgr. 27. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 1/2003 og varðar mál COMP/C.2/37.214 – Sala í einu lagi á rétti til útsendinga frá þýsku deildakeppninni í knattspyrnu (Bundesliga)

2004/EES/49/09

Hinn 25. ágúst 1998 sótti knattspyrnusamband Þýskalands (*Deutsche Fußballbund*, DFB) um neikvætt vottorð eða, að öðrum kosti, sérstaka undanþágu samkvæmt 3. mgr. 81. gr. EB-sáttmálans til að selja í einu lagi rétt til sjónvarps- og hljóðvarpssendinga og útsendinga með annarri tækni ⁽¹⁾ frá leikjum í fyrstu og annarri deild þýsku knattspyrnunnar (*Bundesliga* og *2. Bundesliga*). Hinn 30. október 2003 birti framkvæmdastjórnin auglýsingu í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*, í samræmi við 3. mgr. 19. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17, um að hún hygðist samþykkja miðstýringu sölukerfisins með tilteknum breytingum ⁽²⁾. Í framhaldi af því búrast framkvæmdastjórninni athugasemdir frá hagsmunaaðilum.

Framkvæmdastjórnin tilkynnti DFB og Deildasamtökunum (*Ligaverband*) með bréfi dagsettu 18. júní 2004 bráðabirgðamat sitt í skilningi 1. mgr. 9. gr. reglugerðar (EB) nr. 1/2003.

Í framhaldi af því staðfestu Deildasamtökin skuldbindingarnar sem þau höfðu tekist á hendur samkvæmt eldri tilkynningaraðferð, en þær voru ákveðnar með hliðsjón af athugasemdum sem búrast á grundvelli 3. mgr. 19. gr. reglugerðar nr. 17, nú 1. mgr. 9. gr. reglugerðar (EB) nr. 1/2003. Þessar skuldbindingar er að finna í óstyttri útgáfu á vefsetri aðalskrifstofu samkeppnismála.

Með fyrirvara um niðurstöður samráðs við markaðsaðila hyggst framkvæmdastjórnin taka ákvörðun í samræmi við 1. mgr. 9. gr. reglugerðar (EB) nr. 1/2003 og lýsa bindandi þær skuldbindingar sem birtar hafa verið á vefsetrinu. Í þessu skyni gefur hún öðrum þeim, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að leggja fram athugasemdir og skulu þær lagðar fram áður en mánuður er liðinn frá því að auglýsing þessi birtist í Stjtið. ESB (C 229, 14.9.2004).

Hagsmunaaðilar eru beðnir að senda einnig útgáfu af athugasemdunum án trúnaðarupplýsinga; atvinnuleyndarmálum og öðrum trúnaðarupplýsingum skal eytt og í staðinn sett annaðhvort samantekt sem er ekki háð trúnaðarkvöðum eða orðin „[atvinnuleyndarmál]“ eða „[trúnaðarmál]“.

Athugasemdir skulu sendar á eftirfarandi pósthfang með tilvísuninni „COMP/C-2/37.214 – Joint selling of the media rights to the German Bundesliga“:

European Commission
Directorate-General for Competition
Antitrust Registry
B-1049 Bruxelles/Brussel
Bréfasími: (32) 22 95 01 28

Óstytur texti þessarar auglýsingar birtist í Stjtið. ESB C 229 hinn 14. september 2004.

⁽¹⁾ Rétturinn til sölu í einu lagi nær til allra gerða útsendingarréttar: opinna sjónvarpsútsendinga, áskriftarsjónvarps og þáttasölusjónvarps, útsendinga um lofnet, kapal og gervitungl, beinna og tafinna útsendinga, sýningar heilla leikja, kafla úr leikjum og svipmynda auk hljóðvarpssendinga. Hann nær einnig til réttar til útsendinga með hvers kyns nútíðar- og framtíðartækni á borð við UMTS, Internet og „business television“.

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 261, 30.10.2003, bls. 13; sjá einnig EES-viðbæti við Stjtið. ESB nr. 58, 13.11.2003, bls. 11.

Ríkisaðstoð
Mál C 24/2004
Svíþjóð

2004/EES/49/10

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna uppsetningar á kerfi til stafrænna sjónvarpssendinga frá jarðstöðvum (DVB-T) í Svíþjóð, sjá Stjtið. ESB C 238 frá 25. september 2004.

Framkvæmdastjórnin veitir aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum eins mánaðar frest frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri við:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate H, State Aid
Office J-II 70
B-1049 Bruxelles/Brussel

Bréfasími: (32) 22 96 98 16

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Svíþjóð. Hagsmunaaðilum, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska þess skriflega að farið verði með nafn þeirra eða heiti sem trúnaðarmál, enda sé óskin rökstudd.

Orðsending framkvæmdastjórnarinnar innan ramma framkvæmdar
á tilskipun ráðsins 93/42/EBE

2004/EES/49/11

(Birting á heitum og tilvísunarnúmerum samhæfðra staðla samkvæmt tilskipuninni)

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðalsins	Tilvísunarskjal	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Dagur sem hætta skal að ganga út frá samræmi staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN/Cenelec	EN 46001:1996 Gæðakerfi – Sérstakar kröfur vegna beitingar EN ISO 9001 gagnvart lækningatækjum		Ekkert	–
CEN/Cenelec	EN 46002:1996 Gæðakerfi – Sérstakar kröfur vegna beitingar EN ISO 9002 gagnvart lækningatækjum		Ekkert	–
CEN/Cenelec	EN 46003:1999 Gæðakerfi – Lækningatæki – Sérstakar kröfur vegna beitingar EN ISO 9003		Ekkert	–
Cenelec	EN 50103:1995 Leiðbeiningar um beitingu ISO 9001 og EN 46001 og notkun ISO 9002 og EN 46002 við framleiðslu lækningatækja (að meðtöldum virkum ígræðum)		Ekkert	–
Cenelec	EN 60118-13:1997 Heyrnartæki – 13. hluti: Rafsegulsviðssamhæfi – Vörustaðall	IEC 60118-13:1997	Ekkert	–
Cenelec	EN 60522:1999 Ákvörðun stöðugrar síunar röntgenlampasamsetninga	IEC 60522:1999	Ekkert	–

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðalsins	Tilvísunarskjal	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Dagur sem hættu skal að ganga út frá samræmi staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 60580:2000 Rafmagnslækningatæki – geislunarflatarmælar	IEC 60580:2000	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-1:1990 Rafmagnslækningatæki – 1. hluti: Almennar kröfur um öryggi Breyting A1:1993 á EN 60601-1:1990 Breyting A2:1995 á EN 60601-1:1990 Breyting A13:1996 á EN 60601-1:1990	IEC 60601-1:1988 IEC 60601-1:1988/ A1:1991 IEC 60601-1:1988/ A2:1995	Ekkert Athugasemd 3 Athugasemd 3 Athugasemd 3	– – – Liðinn (1.7.1996)
Cenelec	EN 60601-1-1:1993 Rafmagnslækningatæki – 1. hluti: Almennar kröfur um öryggi – 1. Viðbótarstaðall: Öryggiskröfur fyrir rafmagnslækningakerfi Breyting A1:1996 á EN 60601-1-1:1993	IEC 60601-1-1:1992 IEC 60601-1-1:1992/ A1:1995	Ekkert Athugasemd 3	– Liðinn (1.9.1996)
Cenelec	EN 60601-1-1:2001 Rafmagnslækningatæki – Hluti 1-1: Almennar kröfur um öryggi – Viðbótarstaðall: Öryggiskröfur fyrir rafmagnslækningakerfi	IEC 60601-1-1:2000	EN 60601-1-1:1993 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	Liðinn (1.12.2003)
Cenelec	EN 60601-1-2:1993 Rafmagnslækningatæki – 1. hluti: Almennar kröfur um öryggi – 2. Viðbótarstaðall: Rafsegulviðssamhæfi – Kröfur og prófanir	IEC 60601-1-2:1993	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-1-2:2001 Rafmagnslækningatæki – Hluti 1-2: Almennar kröfur um öryggi – Viðbótarstaðall: Rafsegulviðssamhæfi – Kröfur og prófanir	IEC 60601-1-2:2001	EN 60601-1-2:1993 Athugasemd 2.1	1.11.2004
Cenelec	EN 60601-1-3:1994 Rafmagnslækningatæki – 1. hluti: Almennar kröfur um öryggi – 3. Viðbótarstaðall: Almennar kröfur um geislavarnir í röntgenbúnaði sem er notaður til sjúkdómsgreiningar	IEC 60601-1-3:1994	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-1-4:1996 Rafmagnslækningatæki – Hluti 1-4: Almennar kröfur um öryggi – Viðbótarstaðall: Forritanleg rafmagnslækningakerfi Breyting A1:1999 á EN 60601-1-4:1996	IEC 60601-1-4:1996 IEC 60601-1-4:1996/ A1:1999	Ekkert Athugasemd 3	– Liðinn (1.12.2002)
Cenelec	EN 60601-2-1:1998 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-1: Sérstakar kröfur um öryggi rafeindahraðla á bilinu 1 til 50 MeV Breyting A1:2002 á EN 60601-2-1:1998	IEC 60601-2-1:1998 IEC 60601-2-1:1998/ A1:2002	Ekkert Athugasemd 3	– 1.6.2005

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðalsins	Tilvísunarskjal	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Dagur sem hættu skal að ganga út frá samræmi staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 60601-2-2:1993 Rafmagnslækningatæki – 2. hluti: Sérstakar kröfur um öryggi hátíðnibúnaðar sem er notaður til skurðlækninga	IEC 60601-2-2:1991	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-2:2000 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-2: Sérstakar kröfur um öryggi hátíðnibúnaðar sem er notaður til skurðlækninga	IEC 60601-2-2:1998	EN 60601-2-2:1993 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.8.2003)
Cenelec	EN 60601-2-3:1993 Rafmagnslækningatæki – 2. hluti: Sérstakar kröfur um öryggi stuttbylgjubúnaðar sem er notaður við lækni meðferð Breyting A1:1998 á EN 60601-2-3:1993	IEC 60601-2-3:1991 IEC 60601-2-3:1991/ A1:1998	Ekkert Athugasemd 3	– Liðinn (1.7.2001)
Cenelec	EN 60601-2-4:2003 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-4: Sérstakar kröfur um öryggi hjartastuðtækja	IEC 60601-2-4:2002	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-5:2000 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-5: Sérstakar kröfur um öryggi úthljóðssjúkraþjálfunarbúnaðar	IEC 60601-2-5:2000	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-7:1998 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-7: Sérstakar kröfur um öryggi háspennurafala röntgentækja til sjúkdómsgreiningar	IEC 60601-2-7:1998	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-8:1997 Rafmagnslækningatæki – 2. hluti: Sérstakar kröfur um öryggi röntgenlækningatækja sem starfa á bilinu 10 kV til 1 MV Breyting A1:1997 á EN 60601-2-8:1997	IEC 60601-2-8:1987 IEC 60601-2-8:1987/ A1:1997	Ekkert Athugasemd 3	– Liðinn (1.6.1998)
Cenelec	EN 60601-2-9:1996 Rafmagnslækningatæki – 2. hluti: Sérstakar kröfur um öryggi skammtamæla sem snerta sjúklinginn og notaðir eru í geislameðferð með raftengdum geislanemum	IEC 60601-2-9:1996	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-10:2000 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-10: Sérstakar kröfur um öryggi ertingarskauta fyrir taugar og vöðva Breyting A1:2001 á EN 60601-2-10:2000	IEC 60601-2-10:1987 IEC 60601-2-10:1987/ A1:2001	Ekkert Athugasemd 3	– 1.11.2004
Cenelec	EN 60601-2-11:1997 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-11: Sérstakar kröfur um öryggi búnaðar til meðferðar með gammageislum	IEC 60601-2-11:1997	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-16:1998 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-16: Sérstakar kröfur um öryggi tækja til blóðskilunar, blóðsiunar með skilun og blóðsiunar	IEC 60601-2-16:1998	Ekkert	–

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðalsins	Tilvísunarskjal	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Dagur sem hættu skal að ganga út frá samræmi staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 60601-2-17:1996 Rafmagnslækningatæki – 2. hluti: Sérstakar kröfur um öryggi fjarstýrðra sjálfvirkra geislameðferðartækja sem nota gammageisla Breyting A1:1996 á EN 60601-2-17:1996	IEC 60601-2-17:1989 IEC 60601-2-17:1989/ A1:1996	Ekkert Athugasemd 3	– Liðinn (1.3.1997)
Cenelec	EN 60601-2-18:1996 Rafmagnslækningatæki – 2. hluti: Sérstakar kröfur um öryggi holspeglunarbúnaðar Breyting A1:2000 á EN 60601-2-18:1996	IEC 60601-2-18:1996 IEC 60601-2-18:1996/ A1:2000	Ekkert Athugasemd 3	– Liðinn (1.8.2003)
Cenelec	EN 60601-2-19:1996 Rafmagnslækningatæki – 2. hluti: Sérstakar kröfur um öryggi nýburakassa Breyting A1:1996 á EN 60601-2-19:1996	IEC 60601-2-19:1990 IEC 60601-2-19:1990/ A1:1996	Ekkert Athugasemd 3	– Liðinn (13.6.1998)
Cenelec	EN 60601-2-20:1996 Rafmagnslækningatæki – 2. hluti: Sérstakar kröfur um öryggi hitakassa til flutninga	IEC 60601-2-20:1990 + A1:1996	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-21:1994 Rafmagnslækningatæki – 2. hluti: Sérstakar kröfur um öryggi geislahitara fyrir nýbura Breyting A1:1996 á EN 60601-2-21:1994	IEC 60601-2-21:1994 IEC 60601-2-21:1994/ A1:1996	Ekkert Athugasemd 3	– Liðinn (13.6.1998)
Cenelec	EN 60601-2-22:1996 Rafmagnslækningatæki – 2. hluti: Sérstakar kröfur um öryggi leysitækja sem eru notuð við sjúkdómsgreiningu og lækningameðferð	IEC 60601-2-22:1995	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-23:2000 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-23: Sérstakar kröfur um öryggi búnaðar til að fylgjast með hlutþrýstingi gegnum húð	IEC 60601-2-23:1999	EN 60601-2- 23:1997 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.1.2003)
Cenelec	EN 60601-2-24:1998 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-24: Sérstakar kröfur um öryggi stunguveitudælna og stýritækja þeirra	IEC 60601-2-24:1998	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-25:1995 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-25: Sérstakar kröfur um öryggi hjartarita Breyting A1:1999 á EN 60601-2-25:1995	IEC 60601-2-25:1993 IEC 60601-2-25:1993/ A1:1999	Ekkert Athugasemd 3	– Liðinn (1.5.2002)
Cenelec	EN 60601-2-26:1994 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-26: Sérstakar kröfur um öryggi heilarita	IEC 60601-2-26:1994	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-27:1994 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-27: Sérstakar kröfur um öryggi búnaðar sem er notaður til að fylgjast með hjartaritum	IEC 60601-2-27:1994	Ekkert	–

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðalsins	Tilvísunarskjal	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Dagur sem hættu skal að ganga út frá samræmi staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 60601-2-28:1993 Rafmagnslækningataeki – Hluti 2-28: Sérstakar kröfur um öryggi grunnsmætæðna og lampasmætæðna röntgenbúnaðar sem er notaður til sjúkdómsgreiningar	IEC 60601-2-28:1993	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-29:1999 Rafmagnslækningataeki – Hluti 2-29: Sérstakar kröfur um öryggi geislameðferðarherma	IEC 60601-2-29:1999	EN 60601-2-29:1995 +A1:1996 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.4.2002)
Cenelec	EN 60601-2-30:2000 Rafmagnslækningataeki – Hluti 2-30: Sérstakar kröfur um öryggi blóðþrýstingsmæla sem mæla sjálfvirkt, reglubundið og óbeint	IEC 60601-2-30:1999	EN 60601-2-30:1995 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.2.2003)
Cenelec	EN 60601-2-31:1995 Rafmagnslækningataeki – Hluti 2-31: Sérstakar kröfur um öryggi ytri hjartagangráða með innri aflgjafa Breyting A1:1998 á EN 60601-2-31:1995	IEC 60601-2-31:1994 IEC 60601-2-31:1994/ A1:1998	Ekkert Athugasemd 3	– Liðinn (1.1.2001)
Cenelec	EN 60601-2-32:1994 Rafmagnslækningataeki – Hluti 2-32: Sérstakar kröfur um öryggi búnaðar sem tilheyrir röntgenbúnaði	IEC 60601-2-32:1994	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-33:1995 Rafmagnslækningataeki – Hluti 2-33: Sérstakar kröfur um öryggi segulsneiðmyndataekja fyrir læknisfræðilega greiningu Breyting A11:1997 á EN 60601-2-33:1995	IEC 60601-2-33:1995	Ekkert Athugasemd 3	– Liðinn (13.6.1998)
Cenelec	EN 60601-2-33:2002 Rafmagnslækningataeki – Hluti 2-33: Sérstakar kröfur um öryggi segulsneiðmyndataekja fyrir læknisfræðilega greiningu	IEC 60601-2-33:2002	EN 60601-2-33:1995 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	1.7.2005
Cenelec	EN 60601-2-34:1995 Rafmagnslækningataeki – Hluti 2-34: Sérstakar kröfur um öryggi búnaðar sem er notaður til að fylgjast með blóðþrýstingi beint	IEC 60601-2-34:1994	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-34:2000 Rafmagnslækningataeki – Hluti 2-34: Sérstakar kröfur um öryggi blóðþrýstingsvöktunarbúnaðar sem fer inn í líkama, þ.m.t. um áskilið nothæfi	IEC 60601-2-34:2000	EN 60601-2-34:1995 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.11.2003)
Cenelec	EN 60601-2-35:1996 Rafmagnslækningataeki – Hluti 2-35: Sérstakar kröfur um öryggi teppa, púða og dýna sem ætluð eru til hitunar við lækningar	IEC 60601-2-35:1996	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-36:1997 Rafmagnslækningataeki – Hluti 2-36: Sérstakar kröfur um öryggi búnaðar til steinmolunar utan frá	IEC 60601-2-36:1997	Ekkert	–

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðalsins	Tilvísunarskjal	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Dagur sem hættu skal að ganga út frá samræmi staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 60601-2-37:2001 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-37: Sérstakar kröfur um öryggi úthljóðslækningatækja til sjúkdómsgreiningar og vöktunar	IEC 60601-2-37:2001	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-38:1996 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-38: Sérstakar kröfur um öryggi rafstýrðra sjúkrarúma Breyting A1:2000 á EN 60601-2-38:1996	IEC 60601-2-38:1996 IEC 60601-2-38:1996/A1:1999	Ekkert Athugasemd 3	– Liðinn (1.1.2003)
Cenelec	EN 60601-2-39:1999 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-39: Sérstakar kröfur um öryggi kviðskilunarbúnaðar	IEC 60601-2-39:1999	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-40:1998 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-40: Sérstakar kröfur um öryggi vöðvarita og búnaðar fyrir framkölluð viðbrögð	IEC 60601-2-40:1998	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-41:2000 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-41: Sérstakar kröfur um öryggi skurðstofulampa og lampa til sjúkdómsgreiningar	IEC 60601-2-41:2000	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-43:2000 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-43: Sérstakar kröfur um öryggi röntgenbúnaðar til nota við inngríp	IEC 60601-2-43:2000	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-44:1999 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-44: Sérstakar kröfur um öryggi röntgenbúnaðar til töku tölvusneiðmynda	IEC 60601-2-44:1999	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-44:2001 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-44: Sérstakar kröfur um öryggi röntgenbúnaðar til töku tölvusneiðmynda Breyting A1:2003 á EN 60601-2-44:2001	IEC 60601-2-44:2001 IEC 60601-2-44:2001/A1:2002	EN 60601-2-44:1999 Athugasemd 2.1 Athugasemd 3	Liðinn (1.7.2004) 1.12.2005
Cenelec	EN 60601-2-45:1998 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-45: Sérstakar kröfur um öryggi röntgentækja til brjóstamyndatöku og tækja til þrívíddarmiðunar á brjóstum	IEC 60601-2-45:1998	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-45:2001 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-45: Sérstakar kröfur um öryggi röntgentækja til brjóstamyndatöku og tækja til þrívíddarmiðunar á brjóstum	IEC 60601-2-45:2001	EN 60601-2-45:1998 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.7.2004)
Cenelec	EN 60601-2-46:1998 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-46: Sérstakar kröfur um öryggi skurðarborða	IEC 60601-2-46:1998	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-47:2001 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-47: Sérstakar kröfur um öryggi færanlegra hjartarafrita, þ.m.t. um áskilið nothæfi	IEC 60601-2-47:2001	Ekkert	–

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðalsins	Tilvísunarskjal	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Dagur sem hættu skal að ganga út frá samræmi staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 60601-2-49:2001 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-49: Sérstakar kröfur um öryggi fjölvirks vöktunarbúnaðar fyrir sjúklinga	IEC 60601-2-49:2001	Ekkert	–
Cenelec	EN 60601-2-50:2002 Rafmagnslækningatæki – Hluti 2-50: Sérstakar kröfur um öryggi búnaðar til ljósamedferðar á börnum	IEC 60601-2-50:2000	Ekkert	–
Cenelec	EN 60627:2001 Röntgenmyndatökubúnaður til nota við sjúkdómsgreiningar – Eiginleikar neta til að koma í veg fyrir geisladreifingu við almenna notkun og við brjóstmyndatöku	IEC 60627:2001	Ekkert	–
Cenelec	EN 60645-1:1994 Hljódmælur – 1. hluti: Hreintónshljódmælur	IEC 60645-1:1992	Ekkert	–
Cenelec	EN 60645-1:2001 Rafhliðtækni – Heyrnarmælubúnaður – 1. hluti: Hreintónsheyrnarmælur	IEC 60645-1:2001	EN 60645-1:1994 Athugasemd 2.1	1.10.2004
Cenelec	EN 60645-2:1997 Hljódmælur – 2. hluti: Búnaður til talhljódmælinga	IEC 60645-2:1993	Ekkert	–
Cenelec	EN 60645-3:1995 Hljódmælur – 3. hluti: Stutt prófunarhljóðmerki til heyrnarmælinga og tauga-eyrnafræðilegra nota	IEC 60645-3:1994	Ekkert	–
Cenelec	EN 60645-4:1995 Hljódmælur – 4. hluti: Búnaður til heyrnarmælinga á hárrí tíðni	IEC 60645-4:1994	Ekkert	–
Cenelec	EN 61217:1996 Búnaður til geislamedferðar – Hnit, hreyfingar og kvarðar Breyting A1:2001 á EN 61217:1996	IEC 61217:1996 IEC 61217:1996/A1:2000	Ekkert Athugasemd 3	– Liðinn (1.12.2003)
Cenelec	EN 61223-3-1:1999 Mat og reglubundnar prófanir í mynddeildum heilbrigðisstofnana – Hluti 3-1: Viðtökuprófanir – Myndgæði röntgenbúnaðar fyrir röntgenmyndatöku- og röntgenskoðunarkerfi	IEC 61223-3-1:1999	Ekkert	–
Cenelec	EN 61223-3-4:2000 Mat og kerfisbundnar prófanir í mynddeildum heilbrigðisstofnana – Hluti 3-4: Viðtökuprófanir – Myndgæði röntgenbúnaðar á tannlæknastofum	IEC 61223-3-4:2000	Ekkert	–
Cenelec	EN 61676:2002 Rafmagnslækningatæki – Skammtamælingatæki sem notuð eru til óbeinna mælinga á spennu röntgenlampa við geislalæknisfræðilega greiningu	IEC 61676:2002	Ekkert	–

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðalsins	Tilvísunarskjal	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Dagur sem hættá skal að ganga út frá samræmi staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 62083:2001 Rafmagnslækningatæki – Kröfur varðandi öryggi í kerfum til skipulagningar á geislameðferð	IEC 62083:2000	Ekkert	–

⁽¹⁾ Evrópsk staðlasamtök:

- CEN: rue de Stassart/Stassartstraat 36, B-1050 Brussel sími (32) 25 50 08 11, bréfasími (32) 25 50 08 19 (www.cenorm.be)
- Cenelec: rue de Stassart/Stassartstraat 35, B-1050 Brussel, sími (32) 25 19 68 71, bréfasími (32) 25 19 69 19 (www.cenelec.be)
- ETSI: 650, rue des Lucioles, F-06921 Sophia Antopolis Cedex, sími (33) 492 94 42 00, bréfasími (33) 493 65 47 16 (www.etsi.org)

Athugasemd 1: Almenn er dagurinn sem hætt er að ganga út frá samræmi sami dagur og afturköllunardagurinn (*date of withdrawal, DOW*), sem evrópska staðlastofnunin ákveður, en athygli notenda þessara staðla er vakin á því að í tilteknum undantekningartilvikum kann þessu að vera öðru vísi farið.

Athugasemd 2.1: Ný (eða breytti) staðallinn hefur sama gildissvið og staðallinn sem leystur er af hólmi. Frá deginum, sem nefndur er, er ekki lengur hægt að gera ráð fyrir samræmi við grunnkröfur tilskipunarinnar á grundvelli staðalsins sem leystur er af hólmi.

Athugasemd 3: Þegar um er að ræða breytingar er staðallinn sem vísað er til EN CCCCC:YYYY, áorðnar breytingar á honum, ef einhverjar eru, **og** nýja breytingin sem getið er um. Staðallinn sem leystur er af hólmi (4. dalkur) er því EN CCCCC:YYYY ásamt áorðnum breytingum, ef einhverjar eru, en **án** breytingarinnar sem getið er um. Frá og með tilgreindum degi er ekki hægt að ganga út frá að staðallinn sé í samræmi við grunnkröfur tilskipunarinnar

Dæmi : Um EN 60601-1:1990 gildir eftirfarandi:

Cenelec	EN 60601-1:1990 Rafmagnslækningatæki – 1. hluti: Almennar kröfur um öryggi <i>[Staðallinn sem vísað er til er EN 60601-1:1990]</i>	IEC 60601-1:1988	Ekkert <i>[Enginn staðall er leystur af hólmi]</i>	–
	Breyting A1:1993 á EN 60601-1:1990 <i>[Staðallinn sem vísað er til er EN 60601-1:1990 +A1:1993 á EN 60601-1:1990]</i>	IEC 60601-1:1988/A1:1991	Athugasemd 3 <i>[Staðallinn sem leystur er af hólmi er EN 60601-1:1990]</i>	–
	Breyting A2:1995 á EN 60601-1:1990 <i>[Staðallinn sem vísað er til er EN 60601-1:1990 +A1:1993 á EN 60601-1:1990 +A2:1995 á EN 60601-1:1990]</i>	IEC 60601-1:1988/A2:1995	Athugasemd 3 <i>[Staðallinn sem leystur er af hólmi er EN 60601-1:1990 + A1:1993]</i>	–
	Breyting A13:1996 á EN 60601-1:1990 <i>[Staðallinn sem vísað er til er EN 60601-1:1990 + A1:1993 á EN 60601-1:1990 + A2:1995 á EN 60601-1:1990 + A13:1996 á EN 60601-1:1990]</i>		Athugasemd 3 <i>[Staðallinn sem leystur er af hólmi er EN 60601-1:1990 + A1:1993 + A2:1995]</i>	Liðinn (1.7.1996)

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir

2004/EES/49/12

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB frá 22. júní 1998 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða og reglna um þjónustuskrifstofur upplýsingasamfélagsins (Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37 og Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18).

Tilkynningar um drög að innlendum tæknilegum reglugerðum sem hafa borist framkvæmdastjórninni

Tilvísunarnúmer ⁽¹⁾	Heiti	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
2004/0209/D	[28.] reglugerð um breyting á umferðarreglugerð (þý. skammst. <i>StVZO</i>)	⁽³⁾
2004/0226/D	Viðauki við [28.] reglugerð um breyting á umferðarreglugerð (þý. skammst. <i>StVZO</i>)	⁽³⁾
2004/0262/F	Drög að stjórnsýsluákvörðun um afnám öryggisstyrkja til tóbakssala	⁽⁴⁾
2004/0265/DK	Auglýsing um breyting á auglýsingu um gerð og búnað ökutækja o.fl.	⁽³⁾
2004/0266/DK	Auglýsing um breyting á auglýsingu um nákvæmar reglur um gerð og búnað ökutækja o.fl.	⁽³⁾
2004/0326/F	Auglýsing um samþykkt ýmissa ákvæða um viðauka og breytingar á reglugerð um varnir gegn eldsvoðum og ofsahræðslu í húsakynnum sem eru opin almenningi	8.11.2004
2004/0327/F	Drög að auglýsingu um leyfisumsóknir vegna litgjafa og litarefna í plastefnum og plasthlutum, lakki og húðunarefnum sem ætla má að komist í snertingu við matvæli og drykkjarvörur	8.11.2004
2004/0328/F	Drög að auglýsingu um litun plastefna og plasthluta, lakks og húðunarefna sem ætla má að komist í snertingu við matvæli og drykkjarvörur til manndis eða fôður og drykkjarvatn dýra	8.11.2004
2004/0329/F	Frumvarp til laga um lýðheilsustefnu	⁽⁴⁾
2004/0330/A	Leiðbeiningar og reglur um vegagerð RVS 11.062; II. hluti: Grundvallarreglur – prófunaraðferðir, steinefni; 2. kafli: Sýnataka í óbundnum burðarlögum	12.11.2004
2004/0331/F	Ákvörðun frönsku fjarskiptastofnunarinnar (<i>Autorité de régulation des télécommunications</i>) nr. [04-xxxx] frá [xx xx 2004] um skilyrði fyrir rekstri fastra fjarskiptaneta milli tveggja staða á tíðnisviðinu 1375–1452 MHz	12.11.2004
2004/0332/SI	Reglugerð um fjarskiptatíðni sem heimilt er að nota án sérstakrar tíðniúthlutunar	12.11.2004
2004/0333/NL	Reglugerð ráðherra umferðarmála, opinberra framkvæmda og vatnsstjórnunar um breyting á reglugerð um flutning hættulegs varnings á skipgengum vatnaleiðum í tengslum við endurskoðun reglugerðar um flutning hættulegs varnings á Rín	12.11.2004
2004/0334/D	Lofthæfiskröfur fyrir svifdreka	15.11.2004
2004/0336/CZ	Drög að auglýsingu frá ... 2004 um breyting á auglýsingu Námostjórnar Tékklands (<i>Českého bánského úřadu</i>) nr. 52 frá 1997 um kröfur um hollustuhætti og öryggi á vinnustað ásamt rekstraröryggi í tengslum við lokun námuopa, með orðalagi auglýsingar nr. 32 frá 2000	18.11.2004
2004/0337/FIN	Tæknilegar reglur og leiðbeiningar RAMO, 5. hluti Rafvædd braut	18.11.2004
2004/0338/FIN	Reglur um raflagnir í vögnum LISO, hluti 3.2 Endabúnaður fyrir GSM-R í stýrishúsi	18.11.2004
2004/0339/DK	Auglýsing um afbrigðilegan farm, C-viðauki: fylgdar bifreið	18.11.2004
2004/0340/F	Drög að umburðarbréfi um frágang smitandi sjúkrahússorps og annars viðlíka sorps	18.11.2004

Tilvísunarnúmer ⁽¹⁾	Heiti	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
2004/0341/UK	Byggingareglugerð (breyting) (Norður-Írland) 2004	19.11.2004
2004/0342/UK	Reglugerð um merkingu matvæla með viðbættum fýtósterólum eða fýtóstanólum (Vels) 2004	19.11.2004
2004/0343/UK	Reglugerð um merkingu matvæla með viðbættum fýtósterólum eða fýtóstanólum (Skotland) 2004	19.11.2004
2004/0344/UK	Reglugerð um merkingu matvæla með viðbættum fýtósterólum eða fýtóstanólum (Norður-Írland) 2004	19.11.2004
2004/0345/UK	Reglugerð um merkingu matvæla með viðbættum fýtósterólum eða fýtóstanólum (England) 2004	19.11.2004
2004/0346/PL	Drög að reglugerð um breyting á reglugerð um hámarks magn leifa af íðefnum og efnum af lífrænum uppruna í matvælum, innihaldsefnum matvæla, leyfðum aukefnum og hjálparefnum og á yfirborði matvæla	22.11.2004
2004/0347/D	Reg TP SSB FE-OE 002 Lýsing á skilflötum stafrænna endurvarpstenginga milli tveggja staða í föstum fjarskiptakerfum á tíðnisviðinu 4 GHz	22.11.2004
2004/0348/D	Reg TP SSB FE-OE 001 Lýsing á skilflötum stafrænna endurvarpstenginga milli tveggja staða í föstum fjarskiptakerfum á tíðnisviðinu 13 GHz	22.11.2004
2004/0349/D	Reg TP SSB FE-OE 015 Lýsing á skilflötum stafrænna endurvarpstenginga milli tveggja staða í föstum fjarskiptakerfum á tíðnisviðinu 6,8 GHz	22.11.2004
2004/0350/D	Reg TP SSB FE-OE 016 Lýsing á skilflötum stafrænna endurvarpstenginga milli tveggja staða í föstum fjarskiptakerfum á tíðnisviðinu 6,2 GHz	22.11.2004
2004/0351/D	Tæknilegir afhendingarskilmálar fyrir gerviefni til jarðtæknilegra nota í vegagerð [þý. skammst. <i>TL Geok E-StB 04</i>]	24.11.2004
2004/0352/NL	Reglugerð lýðheilsu-, velferðar- og iþróttaráðherra um breyting á reglugerð um aðferðir til að mæla magn tjöru, níkótíns og koltvísýrings í vindlingum og vindlingatóbaki	25.11.2004
2004/0353/D	Reglugerð um breyting á umferðarreglum (reiðhjól)	25.11.2004
2004/0354/SI	Tækniforskriftir fyrir vegagerð – TSC 06.414 Bundin slitlög og klæðing úr malbiki – Flotmalbik	29.11.2004
2004/0355/SI	Tækniforskriftir fyrir vegagerð – TSC 06.450 Asfaltblöndur til að þekja þenslusamskeyti	29.11.2004
2004/0356/SI	Tækniforskriftir fyrir vegagerð – TSC 06.713 Þéttmælingar; Aðferðir við samfelldar mælingar á yfirborðsþéttni	29.11.2004
2004/0357/SI	Tækniforskriftir fyrir vegagerð – TSC 08.311/1 Reglubundið viðhald vega. Viðhald slitlags. Malbikaðar akreinar	29.11.2004
2004/0358/SI	Tækniforskriftir fyrir vegagerð – TSC 08.512 Umferðaröryggi. Skurðir sem grafnir eru í veg	29.11.2004
2004/0359/SI	Tækniforskriftir fyrir vegagerð – TSC 08.312 Reglubundið viðhald vega. Viðhaldsvinna á þjóðvegum utan akreina	29.11.2004
2004/0360/NL	Framkvæmdarreglugerð um styrki til langtímarannsókna á sviði orku	⁽⁴⁾
2004/0361/FIN	Ríkisstjórnarfrumvarp til laga um gjald á tilteknar drykkjarvöruumbúðir og um ýmis skyld lög	⁽⁴⁾
2004/0362/LV	Reglur um hunang sem er framleitt í heimahúsum og dreifingu þess	1.12.2004

Tilvísunarnúmer ⁽¹⁾	Heiti	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
2004/0363/GR	Ákvörðun Íðefnaráðs (AXS) nr. 334/2004 undir fyrirsögninni „Eldsneyti fyrir vélknúin ökutæki – lífræn olía fyrir Dieselvélar – kröfur og prófunaraðferðir“	2.12.2004

⁽¹⁾ Ár – skráningarnúmer – upprunaríki.

⁽²⁾ Á þessu tímabili er ekki heimilt að samþykkja drögin.

⁽³⁾ Ekkert stöðvunartímabil vegna þess að framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki sem tilkynningarrikið bar fyrir sig.

⁽⁴⁾ Ekkert stöðvunartímabil vegna þess að ráðstöfunin varðar tækniforskriftir eða aðrar kröfur í tengslum við skatta- eða fjármálaráðstafanir samkvæmt þriðja undirlíð annars málsliðar 11. mgr. 1. gr. tilskipunar 98/34/EB.

⁽⁵⁾ Upplýsingameðferð lokið.

Framkvæmdastjórnin vekur athygli á dómi frá 30. apríl 1996 í málinu „CIA Security“ (C-194/94 – Dómasafn I, bls. 2201) þar sem úrskurður Evrópudómstólsins var á þann veg að túlka bæri 8. og 9. gr. tilskipunar 98/34/EB (áður 83/189/EBE) á þann hátt að einstaklingar gætu skírskotað til þeirra fyrir dómstólum aðildarríkjanna og þeim bæri skylda til að neita að beita innlendri tæknilegri reglugerð sem ekki hefði verið tilkynnt í samræmi við tilskipunina.

Þessi dómur staðfestir orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar frá 1. október 1986 (Stjtíð. EB C 245, 1.10.1986, bls. 4).

Þetta merkir að brot á tilkynningaskyldunni ógildir viðkomandi tæknilegar reglugerðir og er þá ókleift að framfylgja þeim gagnvart einstaklingum.

Nánari upplýsingar um tilkynningarferilinn fást hjá:

European Commission
 DG Entreprise, Unit F1
 B-1049 Bruxelles/Brussel
 Netfang: dir83-189-central@cec.eu.int

Einnig má leita fanga á eftirfarandi vefsíðu: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris>

Frekari upplýsingar um þessar tilkynningar fást í eftirtöldum stjórnsýsludeildum aðildarríkjanna:

SKRÁ YFIR STJÓRNSÝSLUDEILDIR SEM ANNAST UMSÝSLU VEGNA TILSKIPUNAR 98/34/EB

BELGÍA

BELNotif
Qualité et sécurité
SPF Économie, PME, Classes moyennes et Energie
 NG III – 4^e étage
 Boulevard du Roi Albert II/Koning Albert II-laan 16
 B-1000 Bruxelles/Brussel

M^{elle} Pascaline Descamps
 Sími: (32) 22 06 46 89
 Bréfasími: (32) 22 06 57 46
 Netföng: pascaline.descamps@mineco.fgov.be
paolo.caruso@mineco.fgov.be

Sameiginlegt netfang: belnotif@mineco.fgov.be

Vefsetur: <http://www.mineco.fgov.be>

TÉKKLAND

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
 Gorazdova 24
 P.O. Box 49
 CZ-128 01 Praha 2

Helena Fofonková
 Sími: (420) 224 907 125
 Bréfasími: (420) 224 907 122
 Netfang: fofonkova@unmz.cz

Sameiginlegt netfang: eu9834@unmz.cz

Vefsetur: <http://www.unmz.cz>

DANMÖRK

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø

Sími: (45) 35 46 66 89 (beinn sími)
Bréfasími: (45) 35 46 62 03
Netfang: Birgitte Spühler Hansen: bsh@ebst.dk

Sameiginlegt netfang fyrir tilkynningar: noti@ebst.dk

Vefsetur: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

ÞÝSKALAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Referat XA2
Scharnhorststraße 34–37
D-10115 Berlin

Frau Christina Jäckel
Sími: (49) 30 2014 6353
Bréfasími: (49) 30 2014 5379
Netfang: infonorm@bmwa.bund.de

Vefsetur: <http://www.bmwa.bund.de>

EISTLAND

Ministry of Economic Affairs and Communications
Harju str. 11
EE-15072 Tallinn

Margus Alver
Sími: (372) 6 265 405
Bréfasími: (372) 6 313 660
Netfang: margus.alver@mkm.ee

Sameiginlegt netfang: el.teavitamine@mkm.ee

GRIKKLAND

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Mesogeion 119
GR-101 92 Athens
Sími: (30) 210 696 98 63
Bréfasími: (30) 210 696 91 06

ELOT
Acharnon 313
GR-111 45 Athens
Sími: (30) 210 212 03 01
Bréfasími: (30) 210 228 62 19
Netfang: 83189in@elot.gr

Vefsetur: <http://www.elot.gr>

SPÁNN

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de Asuntos Europeos
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y
otras Políticas Comunitarias
Subdirección General de Asuntos Industriales, Energéticos,
de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
C/Padilla 46, Planta 2ª, Despacho: 6218
E-28006 Madrid

Sr. Angel Silván Torregrosa
Sími: (34) 91 379 83 32

Doña Esther Pérez Peláez
Tækniráðgjafi
Netfang: esther.perez@ue.mae.es
Sími: (34) 91 379 84 64
Bréfasími: (34) 91 379 84 01
Netfang: d83-189@ue.mae.es

FRAKKLAND

Délégation interministérielle aux normes
Direction générale de l'industrie, des technologies de
l'information et des postes (DiGITIP)
Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la
propriété industrielle (SQUALPI)
DiGITIP 5
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12

M^{elle} Suzanne Piau
Sími: (33) 1 53 44 97 04
Bréfasími: (33) 1 53 44 98 88
Netfang: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

M^{elle} Françoise Ouvrard
Sími: (33) 1 53 44 97 05
Bréfasími: (33) 1 53 44 98 88
Netfang: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

ÍRLAND

NSAI
Glasnevin
IE-Dublin 9

Mr Tony Losty
Sími: (353) 1 807 38 80
Bréfasími: (353) 1 807 38 38
Netfang: tony.losty@nsai.ie

Vefsetur: <http://www.nsai.ie>

ÍTALÍA

*Ministero delle attività produttive
Dipartimento per le imprese
Direzione generale per lo sviluppo produttivo e la
competitività
Ufficio F1 – Ispettorato tecnico dell'industria
Via Molise 2
I-00187 Roma*

Sig. Vincenzo Correggia
Sími: (39) 06 47 05 22 05
Bréfasími: (39) 06 47 88 78 05
Netfang: vincenzo.correggia@minindustria.it

Sig. Enrico Castiglioni
Sími: (39) 06 47 05 26 69
Bréfasími: (39) 06 47 88 77 48
Netföng: enrico.castiglioni@minindustria.it
ispettoratotecnico@minindustria.flexmail.it

Vefsetur: <http://www.minindustria.it>

KÝPUR

*Cyprus Organization for the Promotion og Quality
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
13, A. Araouzou Street
CY-1421 Nicosia*

Sími: (357) 22 409 313 og (357) 22 375 053
Bréfasími: (357) 22 754 103

Mr Antonis Ioannou
Sími: (357) 22 409 409
Bréfasími: (357) 22 754 103
Netfang: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Ms Thea Andreou
Sími: (357) 22 409 404
Bréfasími: (357) 22 754 103
Netfang: tandreou@cys.mcit.gov.cy

Sameiginlegt netfang: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Vefsetur: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

LETTLAND

*Division of the Commercial Normative, SOLVIT and
Notification
Internal Market Department of the Ministry of Economics of
the Republic of Latvia
55, Brvibas str.
Riga
LV-1519*

Ms Agra Ločmele
Senior Officer of the Division of the Commercial Normative,
SOLVIT and Notification
Netfang: agra.locmele@em.gov.lv
Sími: (371) 703 12 36
Bréfasími: (371) 728 08 82
Netfang: notification@em.gov.lv

LITHÁEN

*Lithuanian Standards Board
T. Kosciuskos g. 30
LT-01100 Vilnius*

Ms Daiva Lesickiene
Sími: (370) 52 70 93 47
Bréfasími: (370) 52 70 93 67

Netfang: dir9834@lsd.lt

Vefsetur: <http://www.lsd.lt>

LÚXEMBOURG

*SEE – Service de l'Énergie de l'État
34, avenue de la Porte-Neuve
BP 10
L-2010 Luxembourg*

M. J.P. Hoffmann
Sími: (352) 46 97 46 1
Bréfasími: (352) 22 25 24
Netfang: see.direction@eg.etat.lu

Vefsetur: <http://www.see.lu>

UNGVERJALAND

*Hungarian Notification Centre
Ministry of Economy and Transport
Budapest
Honvéd u. 13–15
H-1055*

Mr Zsolt Fazekas
Netfang: fazekasz@gkm.hu
Sími: (36) 1374 2873
Bréfasími: (36) 1473 1622

Netfang: notification@gkm.hu

Vefsetur: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

MALTA

Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
MT-Valletta

Sími: (356) 2124 2420
(356) 2124 3282
Bréfasími: (356) 2124 2406

Ms Lorna Cachia
Netfang: lorna.cachia@msa.org.mt

Vefsetur: <http://www.msa.org.mt>

HOLLAND

Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In- en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
NL-9700 RD Groningen

Dhr. Ebel Van der Heide
Sími: (31) 50 5 23 21 34

Mw. Hennie Boekema
Sími: (31) 50 5 23 21 35

Mw. Tineke Elzer
Sími: (31) 50 5 23 21 33

Bréfasími: (31) 50 5 23 21 59

Sameiginleg netföng: enquiry.point@tiscali-business.nl
enquiry.point2@tiscali-business.nl

AUSTURRÍKI

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

Frau Brigitte Wikgolm
Sími: (43) 1 711 00 58 96
Bréfasími: (43) 1 715 96 51 og (43) 1 712 06 80
Netfang: post@tbt.bmwa.gv.at

Vefsetur: <http://www.bmwa.gv.at>

PÓLLAND

Ministry of Economy, Labour and Social Policy
Department for European and Multilateral Relations
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warsaw

Ms Joanna Tomaszewska
Sími: (48) 22 693 54 07
Ms Agata Gagor
Sími: (48) 22 693 56 90
Bréfasími: (48) 693 40 28
Netfang: joanna.tomaszewska@mg.gov.pl

Netfang: notyfikacja@mg.gov.pl

PORTÚGAL

Instituto Português da Qualidade
Rua Antonio Gião, 2
P-2829-513 Caparica

Cândida Pires
Sími: (351) 21 294 82 36 og 81 00
Bréfasími: (351) 21 294 82 23
Netfang: c.pires@mail.ipq.pt

Sameiginlegt netfang: not9834@mail.ipq.pt

Vefsetur: <http://www.ipq.pt>

SLÓVENÍA

SIST – Slovenian Institute for Standardization
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
Šmartinska 140
SLO-1000 Ljubljana

Sími: (386) 1478 3041
Bréfasími: (386) 1478 3098
Netfang: contact@sist.si

Ms Vesna Stražišar

SLÓVAKÍA

Ms Kvetoslava Steinlova
Director of the Department of European Integration
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Republic
Stefanovicova 3
SK-814 39 Bratislava

Sími: (421) 2 5249 3521
Bréfasími: (421) 2 5249 1050
Netfang: steinlova@normoff.gov.sk

FINNLAND

Kauppa- ja teollisuusministeriö

Afgreiðsla:
Aleksanterinkatu 4
FI-00171 Helsinki
og
Ratakatu 4
FI-00120 Helsinki

Póstfang:
PO Box 32
FI-00023 Government

Henri Backman
Sími: (358) 9 1606 36 27
Bréfasími: (358) 9 1606 46 22
Netfang: henri.backman@ktm.fi

Katri Amper

Sameiginlegt netfang: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Vefsetur: <http://www.ktm.fi>

SVÍÐJÓÐ

Kommerskollegium
Box 6803
Drottninggatan 89
S-113 86 Stockholm

Kerstin Carlsson
Sími: (46) 86 90 48 82 og (46) 86 90 48 00
Bréfasími: (46) 86 90 48 40 og (46) 83 06 759
Netfang: kerstin.carlsson@kommers.se

Sameiginlegt netfang: 9834@kommers.se

Vefsetur: <http://www.kommers.se>

BRETLAND

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
151 Buckingham Palace Road
GB-London SW1 W 9SS

Mr Philip Plumb
Sími: (44) 207 215 14 88
Bréfasími: (44) 207 215 15 29
Netfang: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk

Sameiginlegt netfang: 9834@dti.gsi.gov.uk

Vefsetur: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA – ESA

EFTA Surveillance Authority
Rue de Trèves 74
B-1040 Bruxelles/Brussel

Ms Adinda Batsleer
Sími: (32) 22 86 18 71
Bréfasími: (32) 22 86 18 00
Netföng: aba@eftasurv.int
drafttechregesa@eftasurv.int

Vefsetur: <http://www.eftasurv.int>

EFTA
Goods Unit
EFTA Secretariat
Rue de Trèves 74
B-1040 Bruxelles/Brussel

Ms Kathleen Byrne
Sími: (32) 22 86 17 34
Bréfasími: (32) 22 86 17 42
Netföng: drafttechregefta@efta.int
kathleen.byrne@efta.int

Vefsetur: <http://www.efta.int>

TYRKLAND

Undersecretariat of Foreign Trade
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade
Inönü Bulvarı n° 36
06510
Emek – Ankara

Mr Saadettin Doğan
Sími: (90) 312 212 58 99
(90) 312 204 81 02
Bréfasími: (90) 312 212 87 68
Netfang: dtsabbil@dtm.gov.tr

Vefsetur: <http://www.dtm.gov.tr>